



UDAL
ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

BARRE EGITEKO GARAIA

Municipio seguro

Herriguneren Domoa

Empresas de nueva creación

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Apirila 2016 Abril Nº 158 Zk.



Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

leioo

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Behargintza**
☎ 94 400 41 95**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

Cita con el humor

Se acerca mayo, y en Leioa mayo es sinónimo de humor. Umore Azoka está tocando la puerta, el fin de semana del 19 al 22 de mayo las calles de Leioa se inundarán de gente, animación, personajes muy coloridos y curiosos, todos con un único objetivo: sacarnos una sonrisa.

Pero hasta entonces debemos sumergirnos en el día a día y nuestros asuntos cotidianos. Nos reconforta conocer que Leioa sigue manteniéndose como uno de los municipios más seguros de la comarca, así lo atestiguan los últimos datos de la Policía Local de Leioa. Unos datos que se mantienen respecto al año anterior, y que la Policía incluso tratará de mejorar de cara al próximo año con un refuerzo en la plantilla y manteniendo la mayor presencia de los y las agentes en las calles de la localidad. Una presencia que ha sido muy bien acogida por los y las leioaztarras.

Una ciudadanía leioaztarra comprometida con la ciudad y con el aprendizaje comunitario. Así lo pudimos ver el fin de semana del 14 al 17 de abril en el DOMO que Herrigune instaló en el Boulevard, donde pudimos disfrutar de la riqueza que aportan los y las leioaztarras a este peculiar proyecto que Leioa cuida con mimo desde hace tantos años. ■

Mari Carmen Urbieto González. Leioako Alkatea



LA POLICÍA LOCAL SE REFUERZA PARA SUPERAR LOS BUENOS DATOS OBTENIDOS EN 2015

Leioako Udaltzaingoaren datuak mantendu egin dira azken urtean, eta trafiko arloan adibidez zapaltzeak %50 jaitsi dira. Agenteen presentzia kaleetan ere eragin positiboa izan du zentsu bikoitzean, herritarren segurtasun sentazioa areagotzen eta delituak ekiditzen.

La Policía Local de Leioa ha cerrado el pasado año 2015 con unos datos óptimos que mantienen a Leioa como ciudad segura, manteniendo los datos de detenciones, denuncias y mejorando en incidencias relacionadas con el tráfico, por ejemplo, con un descenso del 50% en atropellos.

A pesar de los buenos datos obtenidos, el objetivo de la Policía Local de Leioa es siempre el de mejorar. Por esta razón, durante el presente 2016 se prevé la incorporación de dos nuevas plazas de suboficial y la sustitución de cinco agentes que se jubilan. Esto beneficiará notablemente a la plantilla y bajará tanto el ratio por

vecino como la media de edad de los agentes.

Algunos de los datos aportados por la memoria de la Policía Local de Leioa de 2015, nos muestran a Leioa como una ciudad segura. Éstos son algunos de los datos aportados por el informe:

TRÁFICO:

- ✓ **Bajan las incidencias** de tráfico y se **mantienen las denuncias** de tráfico:

2014	2015
83 accidentes	80 accidentes

- ✓ En el ejercicio 2015 se cursaron **2.352 denuncias de tráfico**, similar al año anterior, y un porcentaje algo más bajo de sanciones respecto a otros municipios del entorno. Por este concepto Leioa recaudó 225.722 euros, cantidad inferior a la de años anteriores. (en 2014 por ejemplo fueron 261.613 euros)

- ✓ **Atropellos, casi la mitad que el año anterior.** La causa principal es que los vehículos no respetan el paso de peatones (100% de los casos en año pasado)

2014	2015
19	10

GRÚA:

- ✓ **Grúa: Realizó 1.008 servicios durante el 2015**

220 servicios Retirada o enganche de vehículos 18.440 euros

110 servicios Apoyo a otros departamentos municipales (jardineros, vías y obras. . .)

678 servicios Apoyo a la Policía Local y Ieiozarras

PLANTILLA:

- ✓ Leioa dispone de un ratio de 1,32 agentes por cada 1.000 habitantes.

La plantilla actual cuenta con 41 agentes

- ✓ Todas las nuevas promociones de interinos cuentan con el **perfil PL-2** de euskara. Además cinco agentes, de forma voluntaria y en horario de descanso, están acudiendo a formación complementaria en términos y lenguaje empleado en su ámbito laboral impartida por el departamento de Euskera del Ayuntamiento.

VIOLENCIA DE GÉNERO:

- ✓ Los datos se mantienen también en órdenes de protección a violencia de género

Órdenes de protección	2014	2015
Órdenes de años anteriores	62	63
Emitidas en el año	22 (19 MUJERES Y 3 HOMBRES)	21 (20 MUJERES Y 1 HOMBRE)
Finalizadas a lo largo del año	21	21

- ✓ Las **denuncias tramitadas en 2015 han sido 8**, de las que 7 han sido por Violencia de Género y 1 por Violencia Doméstica (padres, madres/hijos e hijas). Al igual que años anteriores, según el protocolo de actuación firmado con la Ertzaintza, la Policía Local de Leioa realizó diaria y sistemáticamente vigilancias a 6 víctimas de violencia de género que residen en el municipio, lo que supone unas **330 horas de vigilancia en 2015**.

SEGURIDAD:

- ✓ Se mantienen los números de las detenciones respecto al año anterior, las causas más comunes son por robo o tentativa (9 casos) o por delitos contra la seguridad vial (6 casos)

2014	2015
23 (1 mujer, 22 hombres)	23 (1 mujer, 22 hombres)

- ✓ Durante el 2015 se han efectuado **571 "korrikas"**, esto es, **presencia constante y diaria de los agentes por las calles del municipio**. Una actividad que mantendrá y reforzará la Policía Local gracias a los buenos resultados.



ALGUNOS DE LOS OBJETIVOS PARA 2016

- ✓ **Repintado** de las zonas con más peligro de atropello y aumento de iluminación.
- ✓ **Aumentar** la presencia de los agentes en la calle como labor preventiva frente a delitos.
- ✓ **Mantener** el seguimiento de las 60 lonjas juveniles de Leioa.
- ✓ **Seguir** incorporando el sistema Tetra en los vehículos oficiales, que permite realizar consultas "in situ" sobre turismos o personas. ■

INDARKERIAREN BIKTIMA DIREN EMAKUMEENGANAKO ARRETA HOBETZEKO PROTOKOLOA

Representantes del Ayuntamiento de Leioa, Ertzaintza, Osakidetza, han firmado el II Protocolo de Coordinación Interinstitucional para la mejora de la atención a mujeres víctimas de violencia de género y agresiones sexuales de Leioa.

Leioako Udalaren, Ertzaintzaren eta Osakidetzaren ordezkariak genero indarkeriaren eta sexu-erasoen biktima izan diren Leioako emakumeenganako arreta hobetzeko Erakundeen arteko II Koordinazio Protokoloa sinatu dute.

Dokumentu honen helburua indarkeria matxistari aurre egin behar dioten emakumeenganako arreta, laguntza eta koordinazioaren kalitatea hobetzea da. Dokumentua egiteko prozesua Leioako Udaleko Batzar Aretoan amaitu da, non inplikaturako hiru erakundeek, hau da, Leioako Udalak, Ertzaintzak eta Osakidetzak hura sinatu duten.

Dokumentu honen izenpetzea, Udaleko Berdintasun Arlotik bultzatu dena, 2007 urtean udalbatzak onartu zuenarekiko hobekuntza kuantitatibo eta kualitatibo suposatzen du, eta arreta azkar, koordinatua eta eraginkorra eman nahi die



indarkeria matxistaren biktima diren emakumeei. Hau guztia, ahaztu barik Protokolo honen asmoa adingabeen zaintza eta interesak babestea ere badela, kasu guztietan indarkeria matxista

La firma de este documento, impulsado desde el Área de Igualdad del Ayuntamiento, pretende ofrecer una atención rápida, coordinada y efectiva a las mujeres víctimas de violencia machista

horren biktima zuzenak diren aldetik.

Udalez gaindiko erakundeez gain –Ertzaintza eta Osakidetza–, maila lokalean Berdintasun Arloarekin batera, Hezkuntza Arloa eta Udaltzaingoa ere inplikatu dira prozesu honetan. Era berean, nabarmentzekoa da Bizkaiko Foru Aldundiak gizarte-laguntza eragile bezala aitortzen duen Andrak Elkartearen esku hartze aktiboa. ■

LEIOA COMPROMETIDA CONTRA LA POBREZA ENERGÉTICA

Leioako Udaleko Gizarte Zerbitzuetako arloak pobrezia energetikoaren aurka borrokatzeko berariazko partida bat jarri du leioazarren esku. Ahal den neurrian, etorkizuneko ur edo/eta argindar-mozketak saihestu nahi zaizkie ordainketa horiei aurre egin ezin dieten herriko pertsoneri.

El área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Leioa ha puesto a disposición de los y las leioaztarras una partida específica para luchar contra la pobreza energética y evitar así, en la medida de lo posible, futuros cortes de agua o/y luz a personas de la localidad que no puedan afrontar estos pagos.

Tras la reciente aprobación del Decreto de convocatoria de subvenciones de carácter ordinario en el ámbito de las Ayudas de Urgencia Social del Ayuntamiento de Leioa para el año 2016, se ha habilitado una partida específica para el pago de los gastos necesarios a fin de evitar y/o subsanar el corte de suministros básicos (gas, luz, agua) por impago de los mismos, siempre que se cumplan los requisitos de empadronamiento y de naturaleza económica que marca dicho Decreto.

Hasta la resolución de la solicitud, y en aquellos supuestos de

extrema urgencia por ser inminente el corte de dichos suministros, el Ayuntamiento de Leioa colabora con Cáritas y Sortarazi para que el adelanto de dicha prestación sea inmediato.

Por otra parte, en aquellos casos en los que las familias afectadas no perciban las Ayudas de Emergencia Social, la Renta de Garantía de Ingresos ni las Ayudas de Urgencia Social del Ayuntamiento de Leioa, el Gobierno Vasco ha suscrito un

Convenio con Cruz Roja para gestionar las situaciones de pobreza energética que permitirá hacer frente al pago de las facturas de gas, luz y agua por un montante total de 80 euros durante un máximo de 3 meses, aunque será ampliable a seis meses en función de la valoración que haga Cruz Roja. Este importe se verá ampliado a 150 euros en caso de que estas familias tengan alguna deuda de suministros o bien para evitar el corte de los mismos.■





UMORE AZOKA

Umore Azoka de Leioa, que este año celebra su decimoséptima edición, del 19 al 22 de mayo próximos es sin duda una de las cita anuales más esperadas en nuestro municipio.

Umore Azoka-Feria de Artistas Callejeros de Leioa, que nació para ser un escaparate y punto de encuentro entre los distintos agentes sociales que participan en las artes escénicas, se ha convertido en “la cita”, con mayúsculas. La cita de las gentes de las artes escénicas.

Centrada en las Artes de Calle, Umore Azoka ha consolidado su

existencia como feria con la presencia de importantes compañías vascas, estatales y extranjeras, con el estreno de numerosas obras y ofreciendo a los artistas noveles la posibilidad de mostrar sus trabajos. Una mezcla de veteranía y juventud que permite a Umore Azoka mantener su frescura.

Feria, festival y fiesta se unen en un solo evento que durante cuatro

días transforma Leioa en cita imprescindible para el sector de las artes de calle.

Compromiso con la creación

El compromiso de Umore Azoka para con las compañías es cada vez más firme y trasciende los días de la feria plasmándose en acuerdos de colaboración que les permiten



ALGUNOS DATOS TÉCNICOS, UMORE AZOKA EN DETALLE

De entre las 424 solicitudes de participación recibidas esta XVII edición reunirá 50 compañías con 54 espectáculos y más de 120 representaciones. De ellas:

- ✓ **12 compañías internacionales** (Francia, Reino Unido, Brasil, Colombia, y Japón) con 15 espectáculos -1 estreno absoluto, 12 estrenos en el Estado y 1 estreno en castellano-.
- ✓ **20 estatales** (Andalucía, Aragón, Canarias, Castilla y León, Cataluña, Galicia, Madrid y Murcia) con 20 espectáculos -9 estrenos y 2 estrenos en calle-.
- ✓ **18 compañías vascas** con 19 espectáculos, -de ellos 11 estrenos, 1 estreno en calle y 1 pre-estreno-.

En total, **21** estrenos **absolutos** ; **12** estrenos en el **Estado** y **3** estrenos en **calle**

Se utilizarán 16 espacios escénicos con un total de 26 espacios diferentes y dos espacios no convencionales, así como el Parque Pinosolo.

ESCENA LOCAL

Umore Azoka apuesta también por los colectivos artísticos del municipio y este año presenta un apartado denominado "Escena Local" resultado.

Así, formarán parte de Escena local: La **Asociación Artística Despertar los Sentidos**, **Andoni Aresti Dantza Eskola**, **El down Gerry Regitschnig** y **Leioako Musika Banda & Diego Galaz**

disponer de espacios para ensayos, realizar pases previos, etcétera. Este año existe un apoyo especial para las compañías:

- ✓ Deabru Beltzak "Su à feu" (Euskadi)
- ✓ Cía. Laura Cobo "Mr. Smith" (Euskadi)
- ✓ Cie. Vendaval "Soif" (Francia)
- ✓ La Industrial Teatrera "Náufragos" (Cataluña)
- ✓ Nacho Diago "La Caja" (Valencia)

Premios "Umore Azoka 2016"

UMORE AZOKA, Feria de Artistas Callejeros de Leioa, con el objeto de promocionar a las compañías participantes en la programación, convoca los "Premios Umore Azoka 2016", que se desarrollarán entre el 19 y 22 de mayo y se resolverán de acuerdo a las siguientes bases:

- ✓ Premio al mejor espectáculo callejero.
- ✓ Mejor espectáculo callejero de Euskadi.
- ✓ Especial al Mejor espectáculo-artista emergente.



La Feria calienta motores año tras año cada vez más pronto y de manera más intensa, acogiendo un importante número de actividades que la complementan y enriquecen, como son: Formación, Talleres artísticos, Reuniones internas de entidades del sector, Espacios para el encuentro y Espacio Piknik Kalian Gunea en parque pinosolo.

Impacto económico

Para esta edición el presupuesto es 280.000 €, de los cuales el Ayuntamiento de Leioa asume algo más del 60%.

Umore Azoka es el único mercado de artes de calle, por lo tanto es el escaparate más importante para la visibilización, promoción y venta de estas propuestas artísticas, con un impacto directo en un gran número de empresas e indirecto rebasando el ámbito municipal, siendo motor económico durante la misma. ■

ACTIVIDADES ANTES DE LA FERIA

FORMACIÓN

- ✓ Taller COFAE: “Cómo utilizar el email marketing para optimizar nuestra estrategia de comunicación”. Pepe Zapata.

TALLERES ARTÍSTICOS

- ✓ Workshop “Revestidos” con Matías Zanotti.
Comercios Unidos de Leioa también colabora en el espectáculo “Escaparate vivo”.
- ✓ Workshop “Sienta la cabeza” con Fafá Franco y Pasarela de moda Umore Azoka.

REUNIONES INTERNAS DE ENTIDADES DEL SECTOR

- ✓ Asamblea de Sarea-Red Vasca de Teatros.
- ✓ II. Encuentros Euskadi-Aquitania.
- ✓ En Mendibile Jauregia, acto de **recepción oficial y entrega del XVI Premio Umore Azoka 2016**.

ESPACIOS PARA EL ENCUENTRO

- ✓ Espacio Artekale asociación que aglutina ferias, festivales, compañías y distribuidoras de artes de calle de Euskadi. Lugar para presentaciones, reuniones y speed meeting

ESPACIO PIKNIK KALIAN GUNEA EN PARQUE PINOSOLO

- ✓ Espectáculos, exposiciones, decoración, pintura mural, paseos poéticos, recorridos naturales para familias, actividades infantiles, muestras de talleres y open classes (tango, acroyoga y percusión), encuentro de hulla hop, open mic, video mapping... Música a raudales, food trucks con comida y bebida rica.

Organiza: Asociación Kalian Hiri Kulturgunea

- ✓ Programa de **Establecimientos cómplices**: durante los cuatro días de la feria admitirán como forma de pago por parte de los profesionales acreditados el “dinero Umore Azoka”.
- ✓ Todos los años Leioa acoge durante 4 días a **más de 300 profesionales de las artes de calle** y más de **25.000 espectadores** deseosos de tomar unas calles llenas de arte.

PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DEL PGOU EN IBAIONDO

Leioako Udalak partaidetza prozesua jarri du martxan Leioako Hiri Antolamenduko Plan Orokorrean aldaketa bat egiteko.

El Ayuntamiento de Leioa ha abierto el proceso de participación ciudadana antes de aprobar inicialmente la Propuesta de Modificación del Plan General de Ordenación Urbana en el área 16B de Ibaiondo.

El pasado 19 de abril se reunió el Consejo Asesor de Planeamiento municipal, formado por técnicos municipales, miembros de la Comisión de Urbanismo y distintas asociaciones de Leioa, para tratar esta propuesta de modificación. Próximamente tendrá lugar una reunión informativa con los vecinos y vecinas de Leioa que quieran participar e informarse. Una vez terminado este proceso pasará por la Comisión de Urbanismo y será aprobado inicialmente en el Pleno.

La modificación propuesta es la siguiente:

El ámbito del Área 16B se encuentra actualmente consolidado y ocupado por

edificaciones destinadas en su mayoría a uso industrial (62%). El 38% restante, se destina a usos comerciales y de oficina

Objeto de la modificación:

- ✓ Establecimiento de una nueva ordenación.
- ✓ Cambio del uso característico pasando de industrial a terciario.
- ✓ Fijación de nuevos parámetros de ordenación pormenorizada: edificabilidad, alturas, nº plantas, aparcamientos.
- ✓ Cambio en la ejecución del planeamiento mediante Actuaciones de Dotación.

Solución propuesta:

La propuesta de modificación del Plan General de Ordenación Urbana ha recibido el informe favorable por parte del Órgano Ambiental. El documento está disponible para su consulta en la página web del Ayuntamiento. (<http://www.leioa.net/es/ayuntamiento/pgou/PGOU.html>) ■



Gabriel Aresti eta Amaia kaleak lotzeko "L" itxura duen bide publiko berri bat proposatzen da. Bide hau, norabide bakarrekoa izango da eta lurpeko aparkaleku desberdinei sarbidea emateko erabiliko da.



EL “COWORKING” LLEGA A LEIOA

Desde hace dos meses, Leioa cuenta con un centro de coworking en edificio Artaza especialmente indicado para emprendedores y freelancers.

A punten un nuevo anglicismo en su vocabulario: “coworking”. ¿Qué quiere decir? Básicamente, espacios de trabajo compartidos, amplios y bien equipados y donde se busca promover la colaboración laboral.

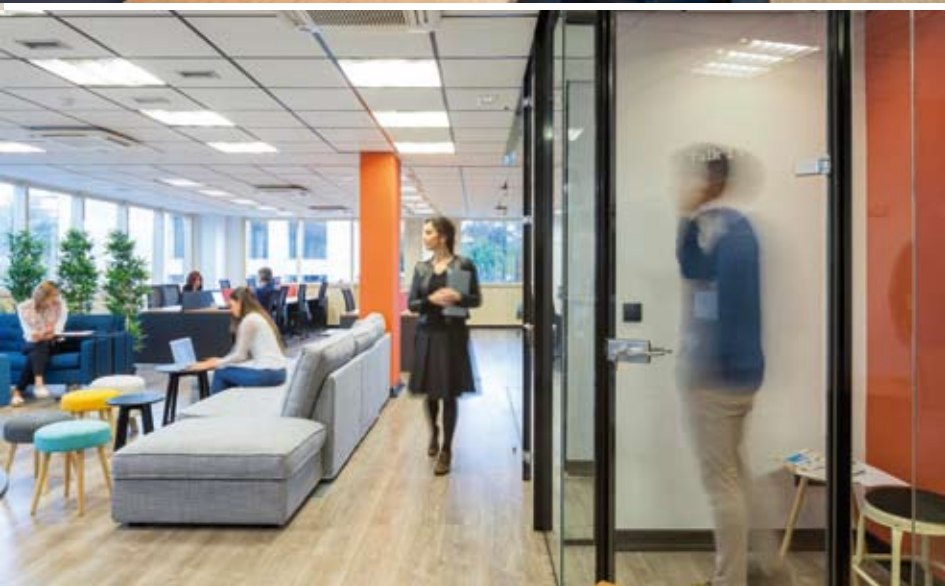
Idea originaria de EEUU, ya se pueden encontrar más de dos centenares de estas singulares oficinas en España y, desde hace un par de meses, el edificio Artaza de Leioa alberga un centro de coworking, promovido

por dos emprendedores. En la gestación del proyecto, denominado Welink, ha participado el Behargintza del Leioa, ya que uno de los socios contó con la colaboración de esta entidad a la hora de poner en marcha esta iniciativa empresarial.

La oferta de espacio laboral de Welink va dirigida, especialmente, para freelancers, autónomos y emprendedores. Se trata de un espacio abierto, amplio, luminoso, con sofás que

se adapta a las necesidades de los usuarios. Se puede contratar el servicio sólo para la mañana, para la tarde o para el día completo; hay tarifas diarias, semanales e incluso existe la posibilidad de alquilar salas de reuniones. Además, Welink ofrece un servicio de oficina virtual, en el que te ofrecen un servicio de correspondencia, domicilio fiscal y comercial.

“Nuestro centro de coworking no es sólo un espacio, más o menos agradable, o la conexión ultra-



rápida de 500 MG que tenemos: es un lugar de encuentro, donde se busca el intercambio y la colaboración entre los profesionales que trabajan aquí”, según señala Iñigo Zabalegui, uno de los promotores de la idea.

Dentro de esta filosofía de potenciar la colaboración y el establecimiento de redes de trabajo, mensualmente organizan o promueven la celebración de eventos. Así, por ejemplo, el último realizado, en colaboración Behargintza trató sobre

“Networking efectivo”, donde se reunieron un grupo 15 profesionales para compartir sus experiencias.

“Nuestra cliente-tipo son emprendedores que están montando su empresa, freelancers que se han dado cuenta de que en su casa no son todo lo productivos que podrían ser, o incluso empresas que quieren instalar su delegación aquí y/o precisan de una dirección postal. Además, los nómadas digitales, esas personas que viajan por el mundo y que solo necesitan una conexión a internet para atender su negocio o actividad, son otros de nuestros potenciales clientes”, según señala Alvaro de la Cruz, el otro promotor de la iniciativa.

Para conseguir clientes, algo básico en esta fase inicial, Welink utilizan las redes sociales, especialmente LinkedIn, que es la que más enfocada está en el entorno laboral. Geográficamente, su área de influencia se sitúa en lo cercano, es decir, Leioa, Getxo y la Margen Derecha del Nervión. ■



Más información:
www.welink.es

EMPRENDIMIENTO EN LEIOA

Behargintza Leioa sigue apoyando el emprendimiento y, por ello, a continuación detalla las nuevas empresas ubicadas en Leioa y aquellas que han sido constituidas durante el primer trimestre del año por leioaztarras en otros municipios para contribuir a la difusión de las mismas.

Merece la pena acercarse a ellas y conocer los servicios y productos ofrecidos

WELINK COWORKING

welink

Ubicación:

Paseo Landabari n°1, Piso 1º,
Dpto- 102-103, Artaza, Leioa

Persona de contacto: Álvaro de la Cruz Sánchez

☎ 944 949 301 / 618 216 289

✉ info@welink.es

Página web: www.welink.es

Redes sociales:

https://www.facebook.com/welinkcoworking/?ref=aymt_homepage_panel

<https://twitter.com/welinkcoworking>

<https://www.instagram.com/welinkcoworking/>

<https://www.linkedin.com/company/welink-coworking/>

Descripción de la actividad: Welink Coworking es un espacio destinado a personas autónomas y emprendedoras o pequeñas empresas que necesitan un lugar de trabajo donde desarrollar su actividad.

Se trata de un espacio diáfano de 180m² dividido en escritorios, sala de reuniones, salas telefónicas, impresión y fax, recepción, office y sala de estar equipado con todo lo necesario para desarrollar su trabajo y crecer en comunidad. Proyecta una buena imagen de tu empresa y reúnete con tus clientes en un espacio elegante y dinámico con un índice de productividad mayor al del hogar. Alquiler de sala de reuniones por horas y eventos de interés general. Consulta nuestros descuentos.



TRENDIE

Ubicación:

Rodríguez Arias n°29, Bilbao

Persona de contacto: Óscar Pérez

☎ 946 531 414

✉ info@trendie.es

Página web: www.trendie.es

Redes sociales:

<https://www.facebook.com/trendieshops/>

Descripción de la actividad: Tienda de moda, con ropa y accesorios para la mujer de hoy, moderna, actual, desenfadada... Podrás disfrutar de tu compra en una tienda con un diseño espectacular, en un ambiente único, y con el asesoramiento personalizado de nuestras dependientas.



COACHING EDUCACIONAL



Ubicación:

Mendibile, 18, Leioa

Persona de contacto: Itxaropena Medina Ugarte

☎ 609 044 524

✉ euimem@gmail.com

Descripción de la actividad: Organización y desarrollo de talleres donde las personas participantes, además de llevarse integradas las herramientas básicas del Coaching, serán capaces de trabajar individualmente los posibles obstáculos personales que se estén encontrando para lograr los resultados que se proponen en la educación de sus hij@s u otras personas de su entorno.

Los objetivos son potenciar la labor de la persona educadora, diseñar conversaciones eficaces que permitan crear el entorno de confianza y autoconfianza para el aprendizaje, entender las claves de una relación efectiva que posibilite el desarrollo, adquirir herramientas para gestionar el conflicto como fuente de crecimiento y desarrollo, y tomar consciencia de que nuestra manera de mirar nos lleva a una interpretación de los hechos, por tanto, el cambio en nuestra mirada abrirá posibilidades de desarrollo e innovación.

TOUJOURS BELLE



Ubicación:

Doctor Luis Bilbao Libano 42, Leioa

Persona de contacto: Daba Diagne

☎ 655 797 773 / 654 112 446

✉ dabaleire@hotmail.com

Descripción de la actividad: Distribuidora de productos de peluquería y estética, elaborados con componentes naturales. En Toujours Belle somos profesionales del cuidado personal, y acompañamos a nuestr@s clientes para asegurarles el mejor resultado de su imagen.

NAPA GESTION SERVICIOS EMPRESARIALES



Ubicación:

Mayor 10 - 5º Dpto.4. 48930 - Getxo

Persona de contacto: Oskar Gutiérrez Alvarado

☎ 944 362 030 / 665 734 823 / Skype:napagestion

✉ info@napagestion.com

Descripción de la actividad: Servicio de asesoramiento económico financiero, contable, laboral y fiscal: personalizado, adaptado a las necesidades del cliente, visitas periódicas de seguimiento y trabajo, acompañamos y asesoramos en la gestión económico-financiera, contable, fiscal y laboral.

Agente de seguros exclusiva de ALLIANZ, número CO10916060672W



Ubicación:

Txorierri, 81, 1 C - Leioa

Persona de contacto: Luisa Julia Rodriguez

☎ 600 007 358 / 944 642 001

✉ luisajulia.rodriguez@allianzmed.es

Descripción de la actividad: Mantengo un asesoramiento personalizado en función de las necesidades de la clientela además de formar parte de una compañía innovadora en tecnología digital donde realizamos E-CLIENTES, trabajando todos los ramos del seguro tanto de autos, como de particulares y seguros de empresas y sobre todo estamos especializados en seguros de vida, ahorro e inversión.

En mi quehacer diario prima la diferenciación en el trato personalizado donde prevalece la calidad, la innovación la eficiencia y la orientación al cliente basándome en el concepto de seguridad integral y profesionalidad.



HERRIGUNE (DOMOAN) SARETZEN

Entre el 14 y el 17 de abril Herrigune puso techo a la calle ¡¡menudo techo más chulo!! para seguir contando a las personas de Leioa que Herrigune Leioa es su proyecto, que es un proyecto de participación. Hay muchos procesos comunitarios de aprendizaje a los que apuntarse, y además tú puedes proponer el tuyo.

Kalea herritarren topagune bihurtu genuen: abian diren irakale guztien informazioa eta parte hartzeko moduak formatu ezberdinetan helaraziz: Ekintza Tailerra, Herrigune Saretzen saioak, ikastetxeentzako ate irekiak, Zilborhetea bilera, Leioan Zelan Bizi

eta Bizibideak lantaldeak, Ezagutzen Azoka... Hiritar berriengana heltzea lortu dugu, eta Herriguneren parte direnak ere hemen izan ditugu gurekin, komunitatea eginez.

Domoa kendu dugu baina Herriguneren alfombra gorriak

jarrita dirau hiritar partehartzaileentzat! Ongi etorriak zarete, zuek zarete Herrigune Leioa. ■

www.herrigune.org



HIRITARRAK UNIBERTSITATERA, UNIBERTSITATEA HERRIRA

Seguimos acercando la universidad a Leioa, o Leioa a la universidad. En este caso es dentro del Irakale de Ciencia, que os propone dos itinerarios abiertos a la ciudadanía por las facultades de ciencia, así como un recorrido geológico por las calles de nuestra ciudad de la mano de profesores de la UPV. ¡Apúntate!



Izena eman ezazu EHUko Zientzia Fakultateak proposatzen dizkigun ikas-bisitaldietara! 2-3 goiz dira, bakoitza gai ezberdinei buruzkoa. Zientzia fakultateko irakasleen eskutik gai bakoitzari buruzko ibilbide gidatuak egingo ditugu. Edozeinetara joateko izena eman dezakezu, adin mugarik gabe. Bisitaldi hauek elebietan izango dira eta komunitatean ikasteko aukera paregabea.

Herrigune Leioak ezagutzak gizarteratzeko bideak errazten eta hiritar-saregintzan dihardu, eta kasu honetan ZIENTZIA IRAKALEAren barruan Leioako herrira eta EHUko zientzia fakultatearen arteko zubiak eraikitzen ditugu. Unibertsitatera joateko aukera paregabea dugu beraz. leku mugatuak daude, beraz eman ezazu izena lehen bailehen. ■

KIMIKA ETA MIKROSKOPIOA

Maiatzak **18** mayo 10:30-12:30
E.H.U. Zientzia Fakultatea (*)

GEOLOGIA IBILALDIA

Maiatzak **20** mayo 10:30-12:30
Herrian zehar

MATEMATIKAK

Maiatzak **25** mayo 10:30-12:30
E.H.U. Zientzia Fakultatea (*)

* EHUrako autobusak 9:30etan ateratzen dira /
Autobuses a UPV salen a las 9:30

Izenematea: www.herrigune.org
Leku mugatuak / Plazas limitadas

Herrigune Leioa Saretzen

Apirilak 14-17
de Abril

Espacios de aprendizaje y participación de los próximos meses.
Hurrengo hilabeteetan zehar izango diren ikaskuntza eta parte hartze guneen dinamizko informazioa:

EZAGUTZEN AZOKAK

- Ferias de Conocimiento



Maiatzak 14 Mayo 17.00 - 19.00
Ekainak 11 Junio 12.00 - 14.00
Uztailak 9 Julio 12.00 - 14.00

LAN TALDEAK

Behar komunitarioen inguruan sortu diren herritar taldeak dira. Gazteria, parte hartzea, iraunkortasuna, mugikortasuna, haurren begirada, harreman estiloak eta hirigintza... Erronka eta grina komunitetan lanean ari diren leiozarrak. Parte hartu nahi baduzu, zure esku!



Los Equipos de Trabajo son espacios abiertos en los que puedes participar. El papel de la juventud en nuestra comunidad, la mirada de la infancia y la diversidad, la movilidad y la autonomía de movimiento, la sostenibilidad, los estilos de vida o cómo acercar el Arboretum a las y los Leiozarras. Si te interesa o tienes nuevas propuestas, llámanos.

EKINTZA TAILERRA

Informazio gehiago edo parte hartu nahi baduzu, zatoz!



Ostegunetan 17.00 - 20.30 Jueves. Laboragunean (Iturriondo 10).

IRAKALEAK

Ikaskuntza baldintzak eta prozesuak kalera atera, konfiantza berreskuratu eta erlazio estilo berriak praktikatu-ikasteko egitasmoak dira.



Los Irakales son los espacios-experiencias de aprendizaje que surgen de la Red de Conocimientos. Estos son los próximos:

SOSTENIBILIDAD	Konpost-a, kustomizazioa, konponketak... solasaldi-ikasteguneak.	Apirilak 16, 22, 23 eta 28. Maiatzak 14.
GASTRONOMIA	Compartir recetas, utensilios, técnicas... y crear pinchos juntas.	5, 12 y 19 de Abril. 3 y 14 de Mayo.
ARQUEOLOGÍA	Tallerrak, hitzaldiak, bisitak... Paleolitikoa ezagutzeko aukera.	Apirilak 23 (irteera), 28 eta Maiatzak 5.
INDARKERIA SIMBOLIKOA	Un espacio de reflexión sobre la violencia simbólica y sus maneras sutiles.	28 de Abril.
ACUARELA	Margolaritza teknika honen gaineko taller formatuko irakalea.	Apirilak 20 eta 27. Maiatzak 4 eta 25.
ARBORETUM	Propuestas para habitar y pensar juntas el Arboretum de EHU-Leioa.	30 de Abril y 1 de Mayo.
LENGUAJE DE SIGNOS	Zeinu Hizkuntzan, oinarriko esaldiak ikasteko, elkarrizketa praktikak.	Maiatzeko astelehen guztietan.
ASTRONOMIA	Encuentros y una salida nocturna para compartir saberes y herramientas.	6, 13 y 21 de Mayo.
HISTORIA	Leioako historia ezagutzeko erakusketa eta herrian zehar ibilaldiak.	Maiatzak 14 eta Ekainak 11.
SAN COCHO	Conocimiento cultural-gastronómico alrededor de un puchero.	14 de Mayo.
CIENCIA	EHUko Zientzia Fakultatera bisita. Espazioak eta ezagutza irekitzeko irakalea.	Maiatzak 18, 20 eta 25.
HIZKUNTZAK	Paseos y "tardes de té" para charlar en inglés o en francés.	Al menos, una vez cada dos semanas.
ESCALADA	Eskaladen hasi nahi eta ausartu ez garenontzako topaketak.	Ostiralero Sakonetako Boulderrean.
ESKULANAK	Encuentro semanal para compartir y practicar técnicas, materiales, trucos...	Ostegunero Laboragunean.

En proceso de organización otros IRAKALEs sobre fotografía, innovación educativa o bioconstrucción.



Informazio gehiago behar baduzu // Si necesitas más información:

info@herrigune.org - 94.4029780

www.herrigune.org



EUSKAL KIROLZALEEN 40. URTEURRENA OSPATZEN

Leioako Euskal Kirolzaleak elkarteak 40 urte betetzen ditu aurten, eta ospatzeko lapikoko solidarioa antolatu zuen Bulebarrean. Guztira indaba gorrien 350 plater saldu zituzten, aurreikuspen guztiak gaindituz. Bulebarrean jan zuten solidario askok baina beste batzuk etxera eraman zuten bere plater gozoa.



IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

Periodo voluntario de pago:
Hasta el 31 de mayo

Cargo en cuenta de los recibos domiciliados: 9 de mayo

Formas de pago

1. En cualquiera de las entidades bancarias: Kutxabank, Laboral Kutxa, Banco Santander, BBVA, Caixabank, Bankia, Banco Sabadell y Banco Popular.
2. En las oficinas de Recaudación Municipal, en el

primer piso de la Casa Consistorial (Elexalde nº1 de Leioa).

3. Mediante giro postal tributario dirigido a esta Recaudación Municipal.
4. Mediante el sistema de la pasarela de pagos del Gobierno vasco: www.euskadi.net (acceso desde la carpeta ciudadana de www.leioa.eu). ■



NUEVO TELÉFONO PARA INCIDENCIAS EN LA RED DE AGUA

A partir del 1 de abril la red de agua potable pasará a ser gestionada por Udalsareak S.A. De esta manera Leioa firmará, al igual que otros 64 municipios del Territorio, un convenio con el Consorcio de Aguas de Bilbao para delegar esta gestión.

Los y las leioaztarras no notarán cambio alguno en el suministro de agua, pero en caso de cualquier incidencia a partir del 1 de abril los y las usuarias del servicio deberán ponerse en contacto con el siguiente número de teléfono **94 487 31 87**.

MAIATZEKO ZINE PROGRAMAKETA

ZINEFORUMA / CINEFORUM

Ciclo: Krisia/Crisis

LOS FENÓMENOS



3

Maiatzak/Mayo 99'
+7 Gaztelaniaz (DCP)
Ordua/Hora: 20:00h

TECHO Y COMIDA



10

Maiatzak/Mayo 90'
TP (gaztelaniaz) (DCP)
Ordua/Hora: 20:00h

A CAMBIO DE NADA



17

Maiatzak/Mayo 93'
+12 (gaztelaniaz) (DCP)
Ordua/Hora: 20:00h

B (LA PELÍCULA DE BÁRCENAS)



24

Maiatzak/Mayo 78'
TP (gaztelaniaz) (DCP)
Ordua/Hora: 20:00h

HERMOSA JUVENTUD



31

Maiatzak/Mayo 98'
+16 (gaztelaniaz) (DCP)
Ordua/Hora: 20:00h

LAMIAKO MASKARADA

LAMIAKO MASKARADA
maiatzaren 27an izango da

LAMIAKOKO JAIAK
maiatzak 27-28 eta 29an.

XII SAN BARTOLOMÉ BLUES FESTIVAL

(Datos generales)

Sábado 14 de mayo.
A partir de las 19:30 en plaza de la Ermita de San Bartolomé.
GRUPOS: Last Fair Deal (Bilbao); Anaut (Madrid) y A Contra Blues (Barcelona). *Gratis.*

SARRERA/ENTRADA: 2,50 EURO



EL MUNDO DEL TXAKOLÍ RESUMIDO EN UN MURAL

El artista Aritz Muguerza acaba de finalizar de pintar el mural que decorará la entrada inferior del Palacio Mendibile, sede del Consejo Regulador Txakoli de Bizkaia.

El proyecto del joven licenciado en Bellas Artes, Aritz Muguerza, fue seleccionado entre once aspirantes del concurso convocado por el Palacio en colaboración con la UPV y dotado con 3.00 euros.

El mural, denominado 'Mahatsa Bizirik', se ubica en las escaleras de subida al complejo y la intención del artista es que "el muro no se vea como un elemento limitador, sino justo lo contrario, que se mimetice con el

entorno del parque y que invite a conocer y a acceder al Palacio", señala Aritz Muguerza.

El mural muestra el proceso de elaboración completo del txakoli, desde la selección de la uva en la viña hasta los procesos de estrujado, prensado, desfangado, trasiego, fermentación y almacenamiento. Además, Aritz ha incorporado la imagen de una persona transportando un caja de uva, que puede confundirse con un harrijasotsaile,

una doble significación buscada ex profeso por el artista.

Asimismo, se ha incluido unos trampantojos dentro de unos cuadros blancos donde se reproduce el propio Palacio Mendibile.

Finalmente, inspirándose en la obra de Paul Cezanne 'Jugadores de cartas', "en la que una botella de vino establece la vertical central del cuadro", Artiz pretende mostrar el final del proceso, que no es otro que su consumo y disfrute. ■



Rodolfo J. Soto Fernández **NOTARIO DE LEIOA**

C/ Doctor Luis Bilbao Líbano, 8
Planta Baja (Plaza interior, frente
a Correos) · 48940 - Leioa
Tel.: 94 400 58 54 | Fax : 94 466 62 33
notaria@notariasoto.com

La troncalidad vizcaína (I)

La troncalidad es, sin duda, la figura jurídica más característica del Derecho Foral de Bizkaia y, por otra parte, una de las más complejas de explicar y comprender. Intentaré dar unas pinceladas que sirvan para desentrañar su significado y sus consecuencias, para lo cual se le dedicará este artículo y el siguiente, dada la imposibilidad de condensar en uno solo todos los matices de esta institución. Por lo tanto, quien tenga interés en esta materia deberá tener la paciencia de esperar a la publicación del segundo artículo, para que pueda tener una visión global y, de este modo, se le susciten las menores dudas posibles.

Para empezar, hay que decir que la troncalidad despliega sus efectos cuando alguien pretende transmitir un bien de su propiedad calificado como *troncal*. Pero, ¿qué es un bien troncal? No todos los bienes pueden serlo, pues, de entrada, se requiere que sean inmuebles; consecuentemente, el dinero, las acciones y demás productos financieros,

las joyas y objetos de arte, los vehículos y cualquier otro bien que no sea inmueble, jamás pueden ser troncales. Además se requiere que esté ubicado en la zona aforada de Bizkaia (es decir, en cualquier lugar del territorio de Bizkaia con excepción de las Villas) o también en los municipios alaveses de Llodio y Aramaio; por consiguiente, un inmueble sito, por ejemplo, en las Villas de Bilbao, Portugalete o Gernika en principio no es troncal. No obstante, podría serlo ya que, dentro del término municipal de las Villas, puede haber una parte aforada. Para saber si un determinado inmueble está en la zona aforada o no aforada de la Villa habría que consultar los planos aprobados por acuerdo de las Juntas Generales de Bizkaia de 4 de mayo de 1.994.

Pero para que entre en juego la troncalidad no basta con que el bien sea inmueble y esté ubicado en zona aforada. Se requiere, además, que su propietario tenga *parientes tronqueros*; es decir parientes que pertenezcan a su tronco familiar, como son sus descendientes, sus ascendientes o sus parientes colaterales (hermanos, tíos, sobrinos). En caso de que el propietario del bien troncal tenga parientes en todos esos grupos, la ley establece un orden de preferencia entre ellos: primero los descendientes, luego los ascendientes y, por último los colaterales.

Ahora sólo falta un último requisito, que tiene que ver con la procedencia familiar del bien. Si el inmueble ha sido adquirido a un extraño, es decir a un no familiar, los únicos parientes tronqueros que tiene su propietario son sus propios descendientes. Para que los ascendientes o los colaterales puedan ser considerados parientes tronqueros es necesario que el bien provenga de un pariente común entre el propietario actual y el pariente tronquero. Se verá más claro con un ejemplo: cuando alguien compra un piso en Leioa a una persona

con la que no tiene parentesco, los únicos parientes que pueden ser considerados tronqueros respecto de ese piso son sus hijos y demás descendientes; pero si la vivienda se la han donado sus padres, éstos también son parientes tronqueros mientras vivan y, además, también lo son los hermanos del propietario, pues el inmueble proviene de los ascendientes comunes a todos ellos. Evidentemente, aunque todos sean parientes tronqueros, no todos ellos tienen los mismos derechos en caso de que el propietario quiera transmitir el bien, pues juega la preferencia antes dicha. Así, si tiene hijos, éstos son los que tienen preferencia; si carece de descendientes y viven sus padres o alguno de ellos, son éstos los que adquieren el carácter de preferentes; y sólo si los padres han fallecido es cuando entran en escena los hermanos.

En cuanto al cónyuge o pareja de hecho también es pariente tronquero, pero sólo respecto de los bienes inmuebles que hayan sido adquiridos por ambos. De este modo, si fallece uno de los cónyuges o miembro de la pareja de hecho sin dejar descendientes, la parte del inmueble correspondiente al fallecido no puede ser dejada a un extraño, sino que tiene que ser recibida por el sobreviviente. Por otra parte, aunque el inmueble pertenezca sólo a uno de los cónyuges o miembro de la pareja de hecho y éste tenga parientes tronqueros, la ley permite que se le otorgue al otro cónyuge o pareja de hecho el usufructo sobre dicho bien; es decir, el pariente tronquero preferente podría exigir la entrega de la propiedad del inmueble, pero la recibirá con la carga del usufructo.

Hasta ahora hemos visto qué es un bien troncal y quiénes son los parientes tronqueros, pero nos hace falta saber cuándo y cómo opera la troncalidad. Pero, esto lo dejamos para el siguiente artículo. ■

GORA LAMIAKO MASKARADA!

Datorren maiatzaren 27an, hileko azken ostiralean, Lamiako Maskarada kalera irtengo da ohikoa den moduan. Pertsonai mitologikoetan oinarritutako antzezlan hau ohitura handikoa da, horregatik Bizkaiko hainbat puntutako ikusleak etortzen dira urtero hitzordu honetara.

Esan beharra dago, ohitura hau bizirik mantentzearen ardura garrantzitsua Lamiako Maskarada taldeak duela, lamiakoztarren talde hau delako urte guztian zehar lan egiten duena egun honetan dena prest izateko.

Ohitura dioen bezala hainbat pertsonai mitologiko bilduko dira Lamiakon ostiral berezi honetan. Hauen artean, Mari, jenio guztien ama; Sugaar, lamien nagusia; Basajaun indartsua; Aker, mendean morroi asko dituen ahaidea; Galtzagorri, kristaudentzat ispiritu maltzurra duena; Ieltxu,

ahotik sua botatzen duen txoria; Inguma, gaueko jenioa; eta Sorgin, leizetan Mariren neskame dauden ahaideak, besteak beste.

Maskarada aintzinetik datorren ohitura da, zehazki 1978tik, ordutik hona Euskal Herriko mitologiaren antzezpina ohikoa izaten da Lamiakon maiatzeko azken ostiralean. Alde batetik, gentil mitologiaren eta kristausunaren arteko borroka uztartzen da maskaradan, eta bestetik, auzoari izena ematen dion Lamiaren istorioa plazaratzea eta jakitera emateko helburua du ospakizun honek. ■



APAINDU ZURE BALKOIA

Beste urteetan zuen balkoiak ez bazenituzten apaindu edota "Maskaradaz jantzita" ez bazineten etorri, orain da momentua dena prestatzen hasteko eta era horretan **Maiatzaren 27an** jaia gozatzeko prest egongo zarete guztiok!



DECORA TU BALCÓN

Si en años anteriores no decorasteis vuestro balcón ni vinisteis vestidos "de pueblo", ahora es el momento de empezar a prepararlo todo y que el **viernes 27 de Mayo** todos juntos podamos disfrutar de Lamiako Maskarada!

ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA APIRILA 2016



CARNÉ DE MANIPULADOR DE ALIMENTOS

- **Data:** Ekainak/Junio 4, sábado
- **Ordutegia:** 10:00-14:00
- **Prezioa:** 5€ (A); 10€ (B); 15€ (C), 18€ (D).
- **Izen emateak:** Apirilak 8-15 abril



JANARI ERABILTZAILA TXARTELA Euskeraz

- **Data:** Maiatzak/mayo 28, larunbata
- **Ordutegia:** 10:00-14:00
- **Prezioa:** 5€ (A); 10€ (B); 15€ (C), 18€ (D).
- **Izen emateak:** Apirilak 8-15 abril



MUNDUKO SUKALDARITZA COCINA DEL MUNDO

- **Data:** Maiatzak/10, 17, 24 y 31 de mayo
- **Ordutegia:** 18:00-20:00
- **Prezioa:** 15€ (A); 20€ (B); 30€ (C), 35€ (D).
- **Izen emateak:** Apirilak 8-15 abril



LIBURUAREN EGUNA

Erakusketa: Munduko liburutegi eta liburudenda bitxiak

- **Data:** Apirilak/13-31 abril

Irudimena Landu/Taller creativo Letras decorativas

- **Data:** Apirilak/22 abril
- **Ordutegia:** 18:00-20:00

**Liburu bat aurkitu dut.../
He encontrado un libro**

- **Data:** Apirilak/13, 20, 27 abril



POP ROCK 2016

Lehenengo fasean 2016eko maiatzaren 5erako epaimahaiak ondokoak aukeratuko ditu jasotako CD guztien artean: (Finalistak)

- POP ROCK modalitateko talderik onenak.
- METAL modalitateko talderik onenak.

Halaber, maiatzaren 5ean ondoko sarien irabazleak ezagutaraziko dira:

- "EUSKARA ZERBITZUA" sari bereziaren irabazlea, euskarazko abestirik onenari.
- "LEIOAKO UDALA" sariaren irabazlea, Leioako talde onenari.

Leioako XVI. Pop Rock Lehiaketan parte hartzegatik

XVI. edizio honetan, guztira, **53 taldek** hartu dute parte. **37 Pop Rock** talde eta **16 Metal** talde; **3 Leioaztarrak**, **32 Euskal Herrikoak** eta **18 beste jatorri** batzuetakoak izan dira.

INDARKERIA SINBOLIKOA Gorputzaren erronka

- **Data:** Apirilak/28 de abril
- **Ordutegia:** 18:00etatik 20:00etara
- **Lekua:** Gaztegunea Leioa
- **Izen-emateko aukerak:**
Telefonoz: 94 405 58 50
On-line: www.herrigune.org



ERASO DECORACIÓN

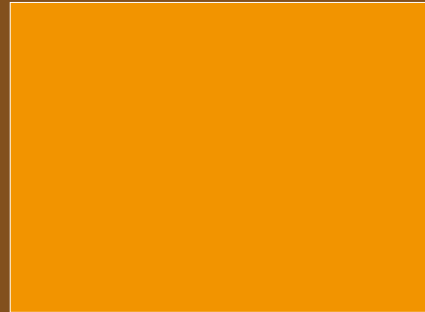
www.armarioseraso.com

TODO UN MUNDO DE POSIBILIDADES A SU ALCANCE

En Leioa

más de
25 años
fabricando ideas
y llevando a sus casas
todas las soluciones
en carpintería

Le diseñamos su dormitorio en **3D**
al instante, le gustará ver sus ideas
antes de comprar sin coste alguno



ERASO DECORACIÓN
www.armarioseraso.com

C/ Elexalde, 25 • Tel.: 94 480 21 75 LEIOA (Detrás del edificio de oficinas de mármol negro)



NOS ADAPTAMOS A TODOS LOS PRESUPUESTOS FILOSOFIA DE SERVICIO Y CALIDAD

Armarios empotrados
Salones
Cocinas
Baños
Dormitorios, etc...



Proyectos y dirección de obras
Reformas parciales e integrales
Coordinación de gremios



Sabino Arana, 8 / 48940 Leioa - Boulevard de Udondo
Tlfno. 94 405 54 06 - Tlfno./watsapp 665 736 796

www.aram-godec.com
aram@aram-godec.com